

# Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR, 1950. május 13. szombat.

A R A 4 L E J

VII. ÉVFOLYAM, 109. SZÁM.

A szovjet államkölcsön ragyogó eredménye:

## Több mint hét milliárd rubellel tulajgyezték az új szovjet kölcsönt

MOSZKVA. — (Agerpres.) A Szovjetunió pénzügyminisztériuma a következő közleményt adta ki: Az ötödik szovjet új-jaépítési és népgazdaságfejlesztési kölcsönt, amelyet 1950 május 3-án 20 milliárd rubel értékben bocsájtottak ki, május

8-án 27 milliárd 3 millió 608 ezer rubel értékben jegyezték, azaz a kölcsön kibocsájtási összegét 7 milliárd 3 millió 608 ezer rubellel tulajgyezték. A kölcsön kibocsájtási összegének tulajgyezésével kapcsolatban a

Szovjetunió pénzügyminisztériuma, a minisztertanácstól kapott utasítások értelmében, úgy rendelkezett, hogy 1950 május 10-től kezdődően az egész országban függesszék fel a kölcsönjegyzést.

## A háborus tervek előkészítésének meggyorsításáról tárgyal a londoni háromhatalmi értekezlet

LONDON. — (Agerpres.) Az angol lapok politikai hirmagyarázói rámutatnak arra, hogy a három nyugati hatalom — Anglia, Franciaország és az Egyesült Államok — külügyminiszterei értekezletének egyik célkitűzése a háborus tervek előkészítésének meggyorsítása.

Ezzel kapcsolatban a lapok megállapítják, hogy Anglia nem képes viselni a jelentős mértékben megnövekedett fegyverkezési kiadásokat. Rámutatnak arra, hogy angol pénzügyi körök reménykednek abban, hogy

a háborus kiadások legsúlyosabb részét Franciaország vállaira helyezik és Anglia bizonyos előnyöket szerez abból, hogy Amerika az egyre bonyolultabbá váló vietnami helyzetből igyekszik magának előnyöket biztosítani. Az „Observer” című lap washingtoni tudósítója kijelenti, hogy Acheson legfőbb célja az, hogy összehangba hozza a nyugati hatalmak politikai, gazdasági és katonai sztratégiáját a hidegháboruban, amelynek alapja az a meggyőződés, hogy a hidegháborút beláthatatlan

időre meg lehet hosszabbítani. A többi országok is foglalkoznak az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország közötti ellentéttekkel. A „Sunday Express” című lap diplomáciai hirmagyarázója így ír: „Bevin, Acheson és Schuman az értekezleten elsősorban Nyugat-Németország jövőjéről és az új német hadsereg létesítésének kérdéséről fog tárgyalni”.

ÁLTALÁNOS VÁLASZTÁSOKAT TARTANAK BERLINBEN

BERLIN. — (Agerpres.) Április 20-án Reuter, Berlin nyugati kerületeinek főpolgármestere Berlin szovjet, angol, amerikai s francia parancsnokaihoz levelet intézett, amelyben bejelenti, hogy Berlin nyugati kerületeinek városi tanácsosai értekezleten elhatározták, hogy az 1948. évi szabályzat értelmében Berlin egész területén általános választásokat tartanak.

Április 21-én Berlin angol, amerikai és francia megszállási kerületeinek parancsnokai Berlin szovjet parancsnokának megküldték a Reuternek küldött levélük másolatát amelyben hozzájárulnak az általános választások megtartásához azzal a feltétellel azonban, hogy továbbra is tartsák érvényben az angol, amerikai és francia hatóságok határozatával 1949. májusában Berlin részére életbeléptetett megszállási szabályzatot. Elzarov ezredes, a berlini szovjet ellenőrző bizottság képviselője Berlin nyugati övezeteinek parancsnokaihoz intézett válaszlevelében javasolja, hogy az egész Berlin területén megtartandó általános választásokat az 1946. októberében alkalmazott négyhatalmi ellenőrzés szerint folytassák le. A berlini választások megtartásához egyenlőségi alapon német bizottság megválasztását is javasolja. A Nagy-Berlinben engedélyezett összes politikai pártok és tömegszervezetek a városi tanácsba jelölteteket küldhessenek. Elzarov követeli az 1949. május 1-én Berlin három nyugati övezetében életbeléptetett megszállási szabályzat hatályon kívül helyezését.

Elzarov javaslatait az egyetlen igazságos megoldást jelentik a valóban szabad és demokratikus választások megtartására és ezeknek a javaslatoknak a megvalósítása jelentős mértékben hozzájárul Németország demokratikus alapokon való egységesítéséhez.

## Milyen szerepet szántak az angol-amerikai imperialisták a Tito-klíkknek háborus mesterkedéseikben

LONDON. — (Agerpres.) Washingtonban és Londonban, a Szovjetunió és a népi demokráciák ellen folyó háborus készülődésekkel kapcsolatban a „Daily Worker” című lap rámutat arra, a fontos szerepre, amelyet az angol-amerikai imperialisták Titonak szántak.

— 1941-ben, kevéssel a Szovjetunió elleni galád támadás előtt — írja cikkében a „Daily Worker” — Hitler megszállta Jugoszláviát és Görögországot. Ma, amikor az angol-amerikai tömb vezérkari főnökei, hadügyminiszterei és külügyminiszterei egyik értekezletet a másik után tartják egy új támadó háború sztratégiájának kidolgozására, a hitleri megszállók tapasztalatait tanulmányozzák és arra törekcsenek, hogy Délkelet-Európában hatalmas katonai támaszpontot létesítsenek, ahonnan megtamadják a Szovjetuniót és a népi demokráciákat.

Az áruló Tito jelentős szerepet tölt be az amerikai imperialisták katonai terveiben. Ugyancsak ezeknek a terveknek szellemében Tito most kezdet fog a görög monarcho-fasiszta kormányral, amelynek élére az amerikaiak Plasztiraszt tették.

Röviddel azután, amint megalkotották a Plasztirász-kormányt, Tito diplomáciai ügyvivője látogatást tett az új miniszterelnöknél, majd a látogatás után sietve visszatért Bolgrába. Tito egyik nemrégiben mondott beszédében bejelentette, hogy rövidesen jugoszláv minisztert nevez ki Athénbe. A Jugoszlávia és a monarcho-fasiszta Görögország közötti kap-

csolatok javulásáról pedig úgy nyilatkozott, mint amely „jelentős hozzájárulás a Balkán békéjének megszilárdításához”. Ebből az alkalomból Tito az Ausztriával és Olaszországgal való kapcsolatok javulásáról is szólott és világosan rámutatott arra, hogy országában az úgynevezett „szocializmus” politikai, gazdasági és pénzügyi szempontból az angol-amerikai imperializmustól függ. Tito beszédében nem tagadhatta azt, hogy Jugoszlávia tőkés orientálódása a gazdasági nehézségek nagymértékű növekedését hozta és kénytelen volt elismerni, hogy kulktámogató politikájára a mezőgazdaságot szörnyű száku-utcaba juttatta, amely a városok ellátásában óriási nehézségeket okoz.

Tito nem tagadhatja azt, hogy Jugoszláviát az angol-amerikai támadó imperializmus táborába taszította és eltért a szocializmus építésének művétől. A „Daily Worker” hangsúlyozza, hogy Tito betöltötte hivatalát és Jugoszláviát az amerikai tőkés kezére juttatta, hogy ezek felhasználhassák Jugoszlávia nyersanyagait és Jugoszláviát politikai és katonai támaszpontjává változtassák. Tito „politikájának” megvalósítására véres terrort léptetett életbe az igazi kommunisták ellen.

— Csak a vakok — írja a „Daily Worker” — vagy azok, akik nem akarnak, vagy nem tudnak látni a tények világánál, nem látják azt, hogy Tito a szocializmus ügyének árulója, országának árulója, aki veszélyt jelent az egész világ békéjére.

## A RNK fegyveres erői miniszterének 1950 május 9-i napiparancsa

KATONA, ALTISZT, TISZT ES TÁBORNOK ELVTARSÁK!

Azt a napot ünnepeljük ma, amelyen a dicsőséges Szovjet Hadsereg történelmi győzelmet aratott a hitleri Németország felett. Vele egyidejűleg ünnepeljük nemzeti függetlenségünk napját is.

Amikor a Szovjetunió öt évvel ezelőtt szétzúzta a hitlerista hadsereget és megadásra kényszerítette a német fasiszta vezérkart, ezzel a tettével az egész haladó emberiséget megmentette a leigázás és a kipusztítás kegyetlen veszedelmétől, amelyet a német imperializmus készített elő számára.

Berlinig megtett diadalutjukon a szovjet fegyveres erők felszabadították népünket, amely ezáltal elérhetette teljes nemzeti szabadságát, amelyért az 1877 évi háboruban, amikor országunk lerázta magát a török rábogat, az orosz és a román katonák vállvetve küzdöttek.

A Szovjetunióknak a dicsőséges Bolsevik Párt és a nagy Sztálin vezetésével elért győzelme a második világháboruban a demokrácia és a szocializmus javára változtatta meg a világ erőviszonyait.

Dolgozó népünk a munkásosztály és a Román Munkáspárt vezetésével elűzte a hatalomról a kizsákmányoló osztályokat és a Szovjetunió testvéri segítségével rálépett a szocializmus építésének útjára.

A Román Népköztársaság mind erőteljesebben vesz részt az imperialistaellenes tábor harcában a békéért, az amerikai imperialisták gyalázatos háborus terveinek megthiusításáért.

Katona, altiszt, tiszt és tábornok elvtársak! A győzelem és a nemzeti függetlenség napja alkalmával köszöntelek benneteket és sikert kívánok nektek a katonai és politikai képzésben.

Szilárdítsátok meg a katonai fegyelmet. Tanulmányozzátok az új katonai technikát. Olyan erős népi hadsereg kikovácsolása érdekében, amely elszántan védelmezi Hazánk függetlenségét és állami érdekeit, sajátítsátok el a Szovjet Hadsereg hadműveleti és harci tapasztalatait.

Éljen független és szuverén Hazánk, a Román Népköztársaság! Éljen a Román Munkáspárt, dolgozó népünk vezetője a szocializmus útján.

Éljenek a Román Népköztársaság fegyveres erői, dolgozó népünk forradalmi vívmányainak védelmezői!

Éljen barátunk, felszabadítóink és szövetségeseink, a Szovjetunió!

Éljen a legyőzhetetlen Szovjet Hadsereg, a világ legerősebb katonai ereje, a béke és a népek függetlenségének záloga!

Éljen Sztálin generálisimmusz, a lángszű hadvezér, a világ dolgozóinak vezetője és tanító mestere!

EMIL BODNARAS

vezérezredes, a RNK fegyveres erők minisztere.

## A második féltre termelnek a „Herbák János“-művek fasarak-osztályán

KOLOZSVAR. — (Levelezőnk-től.) A „Herbák János“-művek fasarak-osztályának dolgozói a „Sovrompetrol” felhívására szervezett verseny révén oly nagy-szerű eredményeket (valósították meg, hogy a tegnap befejezték első féltévi előirányzatukat! A mai naptól kezdve a második féltre termelnek.

Az osztály dolgozói közül számosan) júliusra és augusztusra

dolgoznak. Hajnal Sándor július 4-re, Balázs Anna augusztus 5-re, Balaskó Istvánné július 26-ra, Japura Jánosné július 12-re és Halász Ferencné augusztus 4-re termel.

Az eddigi sikerek arra ösztön-zik a fasarak-osztály dolgozóit, hogy a jövőben még nagyobb eredményeket valósítsanak meg.

Sólymos András

## A „Sovrompetrol” dolgozói rövidesen alkalmazzák a szovjet kulfuró módszert

DAMBOVITA. — A „Sovrompetrol” dolgozói egyre nagyobb sikereket érnek el a szocialista munkaversenyben. Unaru Dumitru, Avram Gheorghe és Bucuroiu Ioan csoportjai május 4-én júliusra furtak a 13-as szondánál. Ugyancsak júliusra végzik a 33-as szonda furtát is. A 23-as és 34-es szondák májusi előirányzatát már 60 százalékban teljesítették.

A szondamunkásokon kívül eredményesen küzdenek a szocialista munkások is a szerelési idő csökkentéséért. A 10-es és 12-es számú szondát szerelő Bica Petru és Racasanu Ioan csoportjai a határidő előtt fejezték be munkájukat. A szondákat rövidesen üzembe állítják és megkezdik a szovjet kulfuró módszer alkalmazását.

## 900 százalékos normadöntés a temesvári „Electromotor”-gyárban

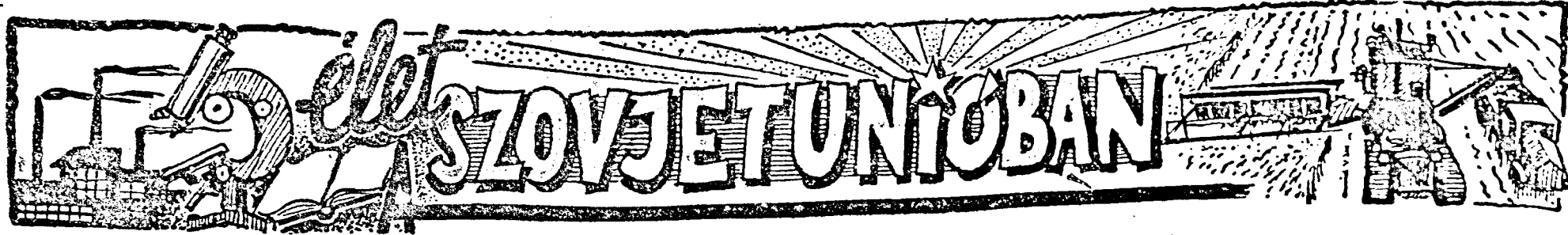
TEMESVÁR. — Az „Electromotor”-gyár egyik esztérgályosa, Vörös János, Bortkevis szovjet sztahanovista gyorsfémvágó módszert alkalmazva, május 6-án nagy-szerű eredményt ért el az elektromotorok tengelyének esztérgályozásánál. A gép termelőképességének növelésével a fordulatszámot percenkénti 1500-ra emelte. A módszer alkalmazásához negatív szögben készült esztérgakást

használt és ezzel percenként 543 méter vágási sebességet ért el és normáját 900 százalékkal haladta túl. A gyorsfémvágás iránt nagy az érdeklődés a temesvári esztérgályosok körében. Az eredmények kísérletezés hurra a temesvári fémipari üzemekből még aznap több esztérgályos kereste fel Vörös Jánost, hogy tanulmányozzák és megnézzék Bortkevis módszerének alkalmazását.

## Kopetin Géza lónyai élbányász csoportja háromszorosan haladja túl a normát

LÓNIA. — Kopetin Géza lónyai élbányász csoportjával együtt néhány héttel ezelőtt alá a Béke Hívei Világkongresszusa Állandó Bizottságának felhívását és alkalommal kötelezte magát, hogy még jobban fokozza munkája termelőképességét a békétábor megerősítése érdekében.

Kopetin Géza csoportja azóta naponta háromszorosan haladja túl a termelési előirányzatot. MA-jus első napjaiban már júliusra fejtette a szent, így háromnak élbányászaink az atomfegyver be-tiltásáért, termelési sikerekkel küzdenek a háborus usztók ellen.



## Befejezéshez közelednek a tavaszi mezőgazdasági munkák a Szovjetunióban

A Krasznodar vidéki kolhozok és szovhozok az idén 15 nappal korábban végezték el a tavaszi gabona vetését és 20 százalékkal nagyobb területen vetettek búzát mint tavaly. A gépállomások már az ősszel befejezték a tavaszi vetésekhez szükséges tarlóhántást. A földművesek idejében előkészítették a nemesített vetőmagot, kijavították a gépeket és szerszámokat és még a télen új kolhozkádereket képezték ki.

### FOLYIK A TENGERI VETÉSE UKRAJNÁBAN

Egész Ukrajnában javában folyik a tengeri vetése. A magot kizárólag négyszög alakúan elhelyezett fészkekbe vetik. A munka fokozódó gépesítése folytán az idén rövid idő alatt befejezték a tavaszi munkát.

A kalászosok és ipari növények vetése is sokkal gyorsabban folyik a megszokottnál. A napraforgó vetésterülete jóval túlszárnyalta a háború előtti. A cukorrépa vetésnek felét már elvégezték. A bőséges tavaszi esők jótékonyan befolyásolták a növények fejlődését. Őszi gabonában rendkívül jó termés várható.

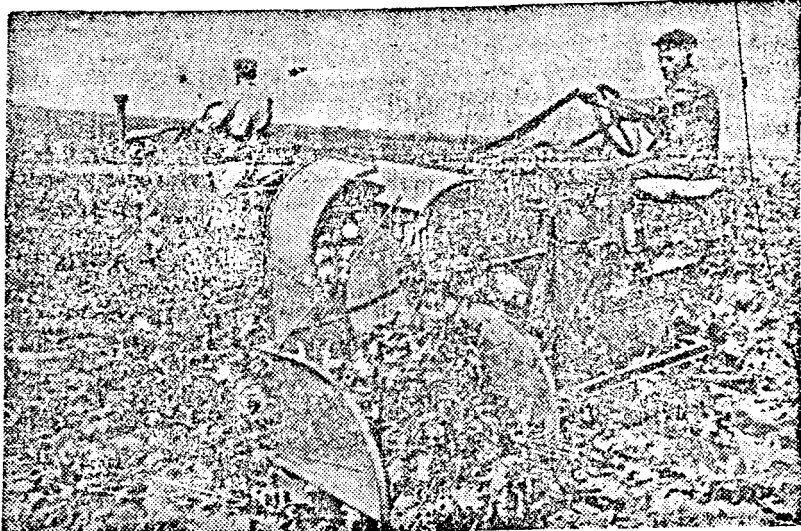
### TOVABB GÉPESITIK ÉS VILLAMOSITJÁK AZ ÖRMÉNY KÖZTÁRSASÁG MEZŐGAZDASÁGÁT

Az örményországi Priarakszinszko ezteppén ezelőtt 20 évvel használtak elsősorban traktorokat. Ezeket az örményországi első traktorállomások egyike, — az ararati — küldte az akkor megalakult kolhozoknak.

Dagoján traktorista ma egy-maga kilenceszer akkora területet

szánt fel, mint a 20 évvel ezelőtti traktorállomás egész munkaközössége. Az ararati gépállomás ma már 80 százalékban végzi el a hozzátartozó kolhozok munkáját és az idén gépesíti a gyapottermesztést, beleértve a szedést is. A gépállomások a tavaly 100.000 hektárral nagyobb területet műveltek meg mint 1948-ban. A szocialista mezőgazdaságot egyre több korszerű géppel és felszereléssel látják el. A háború után jelentősen szaporították az örményországi gépállomásokat és

mások a tavaly 100.000 hektárral nagyobb területet műveltek meg mint 1948-ban. A szocialista mezőgazdaságot egyre több korszerű géppel és felszereléssel látják el. A háború után jelentősen szaporították az örményországi gépállomásokat és



A szovjet mezőgazdaság a világ legfejlettebb mezőgazdasága. A mezőgazdasági munka gépesítésével a szovjet földművesek hatalmas eredményeket értek el. Képeinken látható a traktorhoz kapcsolt cukorrépa-észető gép, amely a cukorrépat a földből kiszedi és csomókba gyűjti. A kolhozok és szovhozok sokezer ilyen gépet kaptak ebben az évben.

az állattenyésztő telepek munkájának gépesítésére újabb kétöt létesítettek.

A gépesítés és villamosítás nagymértékben hozzájárult a kolhozparasztság jólétének emeléséhez.

### EGY CSÉPLŐGÉPESZ ERDEKES UJÍTÁSA

A Pravda tudósítója ismerteti Bredijuk Nyikoláj, az is-

mert praciájai cséplőgépész érdekes újítását. Bredijuk az elevátor tökéletesítésével fokozta a gép termelékenységét. A carkovi „Sarló és Kalapács” gépgyár az új elgondolás szerint módosította az elevátor gyártását.

Az újrendszerű elevátor bevezetése előzetes számítások szerint az eddigi 2-3 tonnáról 5 tonnára fokozza a cséplőgép termelékenységét.

## Nagy teljesítményű, új gépekkel dolgozik a Donyec-medence bányáipara

A Kommunista (b) Párt és a szovjet kormány állandó gondoskodása folytán a Donyec-medence bányáit új gépekkel szerelik fel. A szovjet technika fokozza a munka termelékenységét és megkönnyíti a bányászok munkáját. Ehhez lényeges segítséget nyújt az új „Donbasz” szénkombájn.

Sulyánál fogva azonban laza szénrétegeknél nem használható. A Donyec-medencében viszont, ahol gyakori a kiváló minőségű laza szénréteg, ennek igen nagy jelentősége van a bányamérnökök munkaközössége meg is oldotta ezt a kérdést.

Másik új gépet is kapott a Donyec-medence: az „UKT-1” szénkombájnt. Ez abban különbözik a „Donbasz”-tól, hogy különböző tömörségű szénrétegeknél is kitűnően működik.

A Rutesenkovóban felállított „UKT-1” kombájnnal rendkívüli eredményeket értek el. A bányászok hamarosan megtanulták a kezelését és jelentősen növelték vele a termelékenységet.

### NAGYÖSSZEGŰ MEGTAKARÍTÁSOK AZ UJÍTÁSOK NYOMÁN

Az építésszek és technológusok jaroszlavlai értekezletén megvitatották V. Puskinnek, a helyi gépkocsigyár főtervezőjének a gépkonstruktó és a technológiai folyamat tökéletesítésével

elért nyersanyag- és segédanyagmegtakarításról szóló jelentését. V. Puskin volt a jaroszlavlai gépkocsigyár újító és észszerűsítő mozgalmának kezdeményezője.

Javaslatára több mint 2500 munkás, mérnök és technikus személyi takarékosági lapot vezetett be. Minden munkás konkrét kötelezettséget vállalt, ami a gyárnak 6 millió rubel megtakarítást eredményez.

Az észszerűsítők és újítók mozgalmá áterjedt a gépgyárra, a „Vörös Perekop” kombinátra és több más iparvállalatra is.

A jaroszlavlai iparvállalatok munkaközösségei kötelezettséget vállaltak hogy az újítások és észszerűsítések bevezetésével az idén 55 millió rubelt takarítsanak meg.

SOLOMON, LVIU

## SZOVJET DIAKOK

NYIZSNIJ-TAGILBAN

## Hírek a Szovjetunióból

**RENDEZIK AZ UKRAJNAI VÁROSOKAT.** Az utóbbi időben Ukrajna minden városában kampányserűen folyt az utcák és járdák aszfaltozása, díszítése, a faültetés és a sétateretek rendezése. Nyikolajevben a tavasz folyamán 47.000 fát és díszserűt, Gorlovkában pedig rövid idő alatt 130.000 dísz- és gyümölcsfát ültettek, 88.000 négyzetméternyi járdát és utcát aszfaltoztak és ezen kívül több új népkertet létesítettek. Befasították Lwov, Konotop, Vorosilovszk és több más város utcáit is. A lakosság önkéntes munkáját járul hozzá a városok rendezéséhez.

**SZÜNTELENŰL NÖVEKSZIK AZ ILLATSZEREK ÉS KOZMETIKAI CIKKEK TERMELÉSE.** Az idén az illatszere- és kölniviz-termelés 150 százalékkal nagyobb lesz, mint 1940-ben volt. Jelenleg mintegy 125 féle parfümöt és kölnivizet gyártanak. A nyersanyag-termelést is tovább fejlesztik. Az esszenciák előállításához szükséges növényekkel bevetett területet ez évben több mint 26.000 hektárral növelik.

**SELYEMHERNYÓTENYÉSZTÉST HONOSÍTANAK MEG A SZOVJETUNIÓ ÉSZAKI VIDÉKEIN.** A Szovjetunió Tudományos Akadémiájának leningrádi növénytanú muzeuma érdekes adatokat kapott a selyemhernyótenyésztésre vonatkozólag. Ezek azt bizonyították, hogy az ország észak-

részen sikerrel jártak a legújabb kísérletek. Az itt termesztett eperfák és selyemhernyók jól bírják az éghajlatot. Az eperfa cseméket melegházban nevelik, majd Liszenko fészkekbeültetési módszerével a szabadba helyezik.

**AZERBEJDZSÁN DELI VIDÉKEN SIKERÜLT MEGHONOSÍTANI A „VASFÁT”.** Azerbejdzsán délvideki erdőségeiben nő az úgynevezett „vasfa”, amelyből a legjobb szövészékorsó készül, mivel keménységében a fémnél is felveszi a versenyt. A „vasfából” készült gépalkatrészek sikeresen helyettesíti a fémét is. Eddig azt hitték, hogy a „vasfa” csak nedves, szubtrópusi vidéken él meg. Az azerbejdzsáni erdészek hosszú kísérletek során megállapították, hogy ezt a fát az ország más részein is meg lehet honosítani. Tavaly ősszel a kaukázus több vidékén ültettek „vasfát”.

**VOSOVÁ FEJLŐDNEK A SZOVJET FALVAK.** A Szovjetunióban egyre jobban elmosódik a város és falu közötti határvonal. Örményországban például majdnem minden faluban van plhenó és kulturpark. Vosováz község nagyon sok lakója nemcsak közép, hanem főiskolát is végzett. Atanszjen kolhozelnök most készült utolsó vizsgájára a bölcsészeti karon. Vosovázban számos tanár, orvos és mezőgazdasági szakember végez kutatómunkát.

## EGY HÓNAP AZ URALBAN

A kulturpalota nagy előadótérmet teljesen megtöltötték az érdeklődők. Az est nagyon érdekesnek ígérkezett. Grigorij Dubinyin, a „Vörös Viborgi” sztahanovista előrajzolója mutatkozik be — előadói minőségben. Sokan jöttek el az előadásra a „Vörös Viborgi” munkásai közül és a többi leningrádi gyárból, hogy meghallgassák, mit láttott és mit tapasztalt Grigorij az Uralban.

A sztahanovista munkás nyugodtan állt az előadói emelvényen. Nem először beszélt ilyen népes hallgatóság előtt, megszokta már dolgozóitársai érdeklődését, hiszen ujtáiraól is mindig itt, ebben a teremben számol be. A mai est azonban sokban különbözik az eddigiektől. Most utazási tapasztalatait kell elmondania.

— Ismeretlen terület volt számomra az Ural, — kezdte előadását Grigorij Dubinyin. — Igaz, sokat olvastam és hallottam az Uraltól és az uraliakról, de csak most nyílt alkalmam először arra, hogy beutazzam ezt a vidéket és megismerkedjem az életével. Nagyon sok megbízást vittem magammal. Egyesek azt kérték, hogy tanulmányozzam urali szaktársaink munkamódszerét, mások, hogy elmondjam nekik, hogyan dolgozunk mi. Mihajlov elvtárs, az üzemi bizottság titkára pedig azt köztötte lelkekre, nézzek körül, figyeljem meg, hogyan szervezik az Uralt a szocialista munkaverenyben.

— Hát én alaposan körülnéztem! Sokat láttam, sokat tanultam. A vonaton egy öreg urali bácsi mellé kerültem. Mondtam

neki, hogy Krasznoturinszkba igyekszem. „Ó, Krasznoturinszk, — legyintett az öreg, — nem talál ott semmi érdekeset. Mindössze öt éves a város...” Mennyire sajnáltam másnap ezt az öreget, amikor megismertem a várost, amely a háború utáni sztalini öt éves terv idején épült. És ma? Harminc iskolája, 21 könyvtára, 16 klubja van, az ipari szakiskolákban 12.000 ifju készül arra, hogy rövidesen szaporítsa a krasznoturinszki munkásság létszámát. És a város egyre fejlődik. Ebben az évben elkészül a villamos, új nagy kórház, uttoró-palota épül...

— Ugyanaz, amit Krasznoturinszkban láttam, jellemző a többi urali városa. Kamenzsk-Uralszkij már valamivel idősebb, 15 évvel ezelőtt építették. Azok a munkások irányítják ma a város életét, akik 15 évvel ezelőtt résztvettek alapításában. A színári kerület végrehajtóbizottságának elnöke, Vaszilij Arhipenko, volt vasutas. Alexandr Raszkovlov, egy öntőmunkás fia, a kerület népbírja. Az iparbank helyi főkezelője Andrej Szokol, volt munkás... Szergej Molokanov, aki azelőtt lakatosként dolgozott, ma az elektromos művek igazgatója...

— És bármerre jártam az Uralban. Szverdlovszkban. Szevero-Uralszkban. Nyizsnij-Tagilban, mindenütt ugyanaz a kép fogadott. Az Ural fejlődik, erősödik és dolgozó népe egyre jobban gazdagodik. Csak néhány példa: Nyizsnij-Tagilban a múlt évben 1340 kerékpárt, 120 motorkerékpárt,

3565 rádiót, 845 varrógépet és 60 pianinót vásároltak a gyári munkások.

— És még valamit tapasztaltam. Hihetetlen szomjuságot a tudás, a tanulás iránt. A novo-tagili vasgyárban a hengerüzem munkásainak 75 százaléka hét osztályos, vagy ennél is magasabb képzettséggel rendelkezik. Negyvenhat munkás elvégezte a középfokú technikai intézetet, de mégis megmaradt a kohóknál, a gépeknél, a munkapadoknál. Hát micsoda ez, ha nem a fizikai és szellemi munka közötti határok elmosódása. A kommunizmus hírnöke!

— Nyizsnij-Tagilban eszembe jutott egy újsághír, amelyet nemrégiben olvastam. Amerikában megkérdeztek 70 fiatalembert, mit gondol, mit kellene tenni, hogy megváltozzanak az élet és a munka jelenlegi feltételei. Hatvanöt nem is válaszoltak a kérdésre, az öt felelet között ilyenek voltak: „Engedelmet kérek, — ez nem az én dolgom.” „Ez nem érdekel engem, — inkább gondoskodom magamról.” Ezzel szemben mit tapasztaltam a nyizsnij-tagili 86. számú ipari szakiskolában? Száz tanuló közül 65 olyan ujtást dolgozott ki, amelyet nagy sikerrel alkalmaznak czekekben a gyárakban. Pedig még csak diákok. Még tanulniok kell és már most segítenek felnőtt munkástársaiknak... Vajjon mi lelkesíti őket arra, hogy így keressék az utat? Az az érzés, amelyet már az iskolapadokban szívnak magukba: mindig a haza, a szovjet emberek jólétére gondolnak.

## Az ország római katolikus papjai tömegesen csatlakoznak a marosvásárhelyi felhíváshoz

A római katolikus lelkészek 1950. április 27-én Marosvásárhelyen megtartott országos értekezletének határozatahoz, melyben leszögezték a Béke Hívei Világkongresszusa Állandó Bizottságának stockholmi felhívásához való csatlakozásukat és állást foglaltak amellett, hogy a katolikus egyház illeszkedik be az ország alkotmányos kereteibe — egyre több lelkész csatlakozik.

Mosonszki Henrik sárpatoki plébános (Nagykülliő megye), a következőket írja:

— A Marosvásárhelyen megtartott békegyűlés határozatait, melyet a demokratikus római katolikus lelkészek és egyháztanácsosok képviselői hoztak, én, mint római katolikus plébános, szívvel és lélekkel csatlakozom. Schultz József jászsefalvi lelkész (Temes megye), levelében így ír:

— Magam részéről kötelességemnek tartom a békeért való

harcot. Mi a magunk testén éreztük a háború következményeit, mi a békét akarjuk és nem egy atomfegyver általi újabb rombolást, ezért csatlakozunk a stockholmi békekongresszus felhívásához. Békében akarunk élni és békében jobb jövőt építeni. Következésképpen kijelentem, hogy a római katolikus papság marosvásárhelyi felhívását helyeslem és azt magamévá teszem.

Szalaj András krassóerszegi plébános is csatlakozik a marosvásárhelyi értekezlet határozatahoz.

— Ma kaptuk kézbe a római katolikus lelkészek és egyháztanácsosok marosvásárhelyi értekezletének határozatát és felhívását, melyet 1950. április 27-én hoztak.

— Ugy a határozathoz mind a felhíváshoz csatlakozunk és az ott megfogalmazott kérdéseket magunkévá tesszük.

## Dolgozó földművesek látogatása a zsellyki kollektív gazdaságban

ZSELYK. — (Levelezőnkől.) A besztercemegyei zsellyki kollektív gazdaság dolgozói még a kedvező időjárás beállta előtt alaposan felkészültek a vetési terv teljesítésére. A dolgozókat öt brigádba osztották be s a brigádokat külön csoportokba, hogy munkaversenyeket szervezhessenek a vetési csata megnyerésére. Brigádfelvezőknek a legfontosabb dolgot az alapszabályok elolvasása volt. Így a kollektív gazdaság dolgozói a vetési munkákat idő előtt befejezték s a szőlővel beültetett területeket megmunkálták. A vetési munkával egyidejűleg a kertészetben is dolgoztak. Több mint 150 szeker bozótot vágtak ki a gyü-

mölcsösök aljából. Ezenkívül egy kutatók, hogy a szőlő permeterezéséhez ne kelljen nagy távolságról hordani a vizet. Gazdaságunkat a dolgozó földművesek közül többen felkeresik és saját szemükkel győződnek meg arról, hogy kollektív munkával nagyobb eredményeket lehet elérni. Mi, a kollektív gazdaság dolgozói, felvilágosítjuk a látogatókat s meggyőzzük a kollektív munka felsőbbrendűségéről. Rámutatunk kezdeti nehézségeinkre is, amelyeket pártunk, a Román Munkáspárt irányításával rövidesen leküzdünk.

Hunyadi Ádám, brigádvezető.

## Hatalmas összegű pénzmegtakarítás a kolozsvári Tartományi Villamosműveknél

KOLOZSVAR. — A kolozsvári Tartományi Villamosművek igazgatóságához tartozó munkások technikusok, mérnökök és tisztviselők több újítás és észszerűsítésel közreműködtek május elsejét, a dolgozók nagy nemzetközi napját. Patac Joannak sikerült előállítania egy olyan próbakészüléket, amit eddig külföldről kellett behoznunk 2500—3000 lejért darabonként. Az általa elkészített villanylámpa darabonként mindössze 380 lejbe kerül és ezzel áprilisban mintegy 25—30 ezer lejt takarított meg.

Páska Vilmosnak különleges eljárással sikerült a próbaolajat kiszednie a transzformátorból működés közben. Eddig ezt

a műveletet úgy végezték, hogy a transzformátort leállították és ezzel egy ideig áramhiány miatt álltak az üzemek és gyárak is. Az új eljárással azonban, hogy biztosította az üzemek zavartalan működését, megtakarított 400 kilowatt áramot is mintegy 6 ezer lej értékben.

Szabó Sándor és Stanciu Ioan a raktárban már hosszú idő óta hányódó anyagokból 5 darab biztosítótablettát, 9 darab kábelfejlet, 6 darab magasfeszültségű szigetelőt és 2 darab villámhárítót készített. A megtakarítás értéke 35.000 lej. Ozanecok Irén pedig az anyagkartyékok észszerű felhasználásával évente mintegy 54.000 lejt takarított meg.

## Az egyre fejlődő kaplonyi szövetkezet munkájáról

KAPLONY. — (Levelezőnkől.) Hosszu éveken keresztül nem volt fogyasztási szövetkezet a szilágymegyei Kaplony dolgozó földműveseinek. Így az ipari cikkek beszerzése nagy nehézségekbe ütközött. Legtöbb esetben magánkereskedőtől kellett vásárolni, vagy pedig a szomszéd község szövetkezetéből, amj igen nagy idővesztéssel jelentett a dolgozóknak.

A Román Munkáspárt irányításával az elmúlt év tavaszán községünkben fogyasztási szövetkezetet létesítettünk. Önkéntes munkával megjavítottunk egy régi, rozoga épületet, amelyben elhelyeztük a szövetkezet berendezését. Szövetkezetünk 200 taggal kezdett munkához, a falusi dolgozók, amikor meglátták az eredményeket, egyre többen csatlakoztak a szövetkezet munkájához. Ma már

több, mint 600 tagja van szövetkezetünknek.

A kaplonyi szövetkezet egy évi lendületes munkája következtében a vezetőség helyi irányítása nyomán két tejesarnokkal, egy étkezdével és egy terménybegyűjtő osztállyal bővült. A terménybegyűjtő osztály egy év alatt több mint 15 vagon burgonyát, nagymennyiségű szénát, szalmát, takarmányrétet, kukoricát, árpat és egyéb terményeket értékesített a városi dolgozóknak. A tejesarnok naponta 1000 liter tejet gyűjt.

A fenti eredmények bizonyítják, hogy a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének határozata alapján szervezett szövetkezet nagyzerrelt eredményeket mutat fel, megszünteti a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetségét.

Papp Zoltán.

## A vasuti főműhelyben tovább folyik a verseny A dolgozók 97 százaléka szocialista versenyben van

KOLOZSVAR. — Halló! — veszi fel a kagylót az üzemi bizottság elnöke. — Mozdonyosztály! . . . Elvtársam, — szólította meg az osztály szakszervezeti felelősét. — Ertesítse a csoportfelelősöket, hogy ma délután a mesterirodában értekezletet tartunk. Sürgős megbeszélésünknél lesz.

Petean Lazar megcsóválta fejét és letette a hallgatót. Mi lehet olyan fontos? Történt valami, amiről még nem tud! — fontolgatta és elindult. Vigh Istvánt egyik mozdonytalálta. Átadta az üzenetet és továbbment.

A délutáni értekezleten aztán megtudta. Két fontos pont került napirendre: egyik a május havi versenyek megszervezése, a második pedig a csoportfelelősök már régen vajudó kérdése, amely sem a május 1. tiszteletére indított verseny során, sem az azelőttiben nem oldódott meg. A szakszervezeti csoportfelelősök ugyanis nem vettek részt az egyéni munkaversenyekben, de még a csoportversenyekben is csak a nevük szerepelt. Ennek oka az, hogy a csoportjukban dolgozók munkájának nyilvántartása, adminisztrálása tulságosan lekötötte őket. Ezért nem is kapcsolódtak be az egyéni versenyekbe, hiszen termelési eredményt nem tudtak volna felmutatni. Kimaradásuk káros hatással volt a verseny kiterjesztésére, elsősorban a termelésre.

### VERSENYBEN A CSOPORTFELELŐSÖK

És mert az értekezlet célja éppen ez volt, az üzemi bizottság elnöke felsorolt egy-két lehetőséget, amivel végre felszámolhatják a fogyatékoságukat. A jelenlévők közül többen kétkedve fogadták a javaslatot. Ugy vélték, a két munkát nem lehet annyira összehangba hozni egymással, hogy mindkettőt lelkiismeretesen végezzék. Hosszas vita után Vigh István és Pasali Jenő, — akik szintén csoportvezetők — meggyőzték a többieket. Vállalták, hogy ezután ők is termelőmunkát végeznek és a nyilvántartásokat a lehetőségek szerint egyszerűsítik és szabadidejükben, önkéntes munkával végzik el.

Másnap, munka után a mozdonyosztályon egy-egy munkás csoport vitázott. Szakszervezeti csoportülést tartottak. Az ülésen beindították a szocialista versenyeket a májusi előírásokat teljesítésére és tulszárnyalására. Közöttük volt Vigh István és Pasali Jenő is. A verseny megszervezése után első voltak, akik bejelentették egyéni munkavállalásaikat.

### TIZ SZAZALÉKOS ÖNKÖLTSÉGCSÖKKENTÉS

Vigh Istvánék példáját sokan követték. Timsa Sándor technikus vállalta, hogy májusban annyi ócska csavart gyűjt össze, amennyi 20 vagon javításához elegendő lesz. Javítások a szétcsészelt mozdonyt nehezen tudták összeszerelni a szerkoesival és ezért Andron Nicolae technikus vállalta, hogy olyan készüléket készít, amelynek segítségével megkönnyíthetik az összeszerelési munkálatakat. Gombár László mérőkészüléket készített májusban, amelyet a szerkoesik javításánál a kesítengely méretezéséhez használnak.

Az akkordiroda technikusai vállalták, hogy az áprilisban összegyűjtött 400 kilogramm ócska-csavarra felszerelik az anyagcsavart. Ezeket részben összegyűjtik, részben maguk készítik. Moldován Petru, az akkordiroda főnöke pedig vállalta, hogy szaktanácsadással, felvilágosító munkával harcol azért, hogy májusban mind a mozdony, mind a vagonok javításának önköltségi árát 10 százalékkal

csökkentsék áprilissal szemben. Egyénileg pedig vállalta, hogy még a hónap folyamán hozzákezd egy szakkönyv megírásához, amellyel lényegesen elősegíti azon dolgozók munkáját, akik a kocsi kerekeinek javítását végzik.

### A DOLGOZÓK 97 SZAZALÉKA VERSENYEZ

A kolozsvári vasuti főműhelyek munkásai, technikusai, mérnökei, tisztviselői tehát tovább folytatják a versenyt,

## A nagykarolyi gépállomás dolgozói készülnek a nyári munkálatokra

NAGYKAROLY. — (Kiküldött tudósítónktól.) Szilágy megyében a tavaszi mezőgazdasági munkálatok nemsokára befejeződnek. A nagykarolyi gép- és traktorállomás dolgozói komoly segítséget nyújtottak a dolgozó földműveseknek, hogy a vetéseket minél előbb teljesíthessék. A vetési terv teljesítése után sem szünetel a munka, hanem a gépállomás dolgozói a nyári munkálatokra készülnek elő. A gépállomás dolgozói cséplőgépeket javítanak és átvizsgálják a terepről beérkezett traktorokat.

A nagykarolyi gépállomás egyik műhelyében csapagykákat is öntenek.

Eddig ezeket az ország különböző üzeméből hozattuk — mondja Zurik Mihály munkás. — Most mi házilag is előállítjuk. Így nem történhetik meg az, hogy csapagykák hiánya miatt szüneteljen a munka. Egy másik műhelyben Szántai Sándor és csoportja dolgozik. Május 1. tiszteletére egy göküzán javítását vállalták, amely teljesen megrongált állapotban hevert a fészter alatt. Ezzel a munkával komoly eredményeket érnek el, mert a cséplés ideje alatt felszabadul egy traktor s a tarlóhántásban lehet alkalmazni.

A gépállomás kovácsműhelyében is élénk munka folyik. Most javítják a traktorekéket, ekevasakat. A nyári szántásokra készülnek. Az ekék javítása

amelyet még az év első napjaiban elkezdtek s amely különösen május elseje előtti napokban leüldült magasra. Az 1950. évi állami terv sikere tovább lendíti a dolgozókat: már eddig 172 versenyecsoprt alakult, 1187 taggal. Ezenkívül 1326 dolgozó van egyéni versenyben, akik közül 168 technikus, 50 tisztviselő és 7 mérnök. A vasuti főműhelyek dolgozóinak 97 százaléka van versenyben a május havi terv teljesítéséért és tulszárnyalásáért.

L. I.

mellett a cséplőgépeken előadandó kovácsmunkákat is elvégzik.

A gépállomás udvarán régi cséplőgépeket sorakoztattak fel. A dolgozók kijavítják, hogy a cséplés kezdete előtt minden gép üzemképes legyen. A javítóműhely előtt négy gép áll, bent a műhelyben kettő. Ezeket már részben megjavították. Csupán a szalmarázó tengely csapágait erősítik még helyre. A munkálatot Linzenbal Ignác csoportvezető irányítja. Ő mutatja meg a már kijavított és a még javításra váró gépeket.

Eddig 32 cséplőgépet javítottunk meg. Ez a kettő is pár nap alatt elkészül. Még 20 darab megjavítását irányoztuk elő.

Linzenbal Ignác elvtárssal körüljárjuk a cséplőgépeket tároló fésztereket. A gépek tisztán, üzemképes állapotban sorakoznak. A férőhely kicsit szűkös. Nehéz a gépeket ki és berakni, sok időbe kerül. Szükséges lenne a gépszínek kibővítése.

A gépállomás dolgozói komoly munkával készülnek a nyári tarlóhántásra. — Megjavítják, üzemképes állapotba helyezik az összes traktorokat. A dolgozó földművesekkel szerződést kötnek, felvilágosító, mozgósító munkával segítékednek a dolgozó földműveseknek, a nyári munkálatokra való felkészülésben.

(b. f.)

## Cikkünk nyomán

FELVINC. — A felvinci ideiglenes bizottság a Világosságban „Sürgős tennivalók Felvincen” címmel megjelent cikk nyomán hozzákezdett a vízvezeték megjavításához és a piac tér rendezéséhez. Az elmúlt hónap folyamán sokkal nagyobb gondot fordított a község tisztántartására, mint azelőtt. Önkéntes munkával megjavították a vízvezeték esatornákat, hogy megakadályozzák a vízfelgyülemelést és ezáltal a betegségeket terjesztő baciilusok szaporodását. Ezenkívül 320 hektár legelőt tisztítottak meg s tervbe vették, hogy a „papesörgöt”, az egyik községi kutat, rendezéssé, így, lehetővé válik az állatok vizeltatása.

## Áttérés az állatok zöldtakarmányozására

Az istállón tartott, télen csak száraz takarmányokkal, vagy legjobban esetben egy kevés répával is takarmányozott állatok erősen megcsínylik, ha hirtelen, minden átmenet nélkül kapnak bele a zöldtakarmányba. Kiseb a megbetegedési veszély, — például az állami gazdaságokban, — ahol volt silótakarmány, s azt a tél végére, tavasz elejére hagyták. Itt a friss zöldet megbetegedés nélkül megszokják az állatok.

Ahol nem rendelkeznek erjesztett silótakarmánnyal, ott zöldtakarmányozásra csak fokozatosan, az állatokat szoktatva szabad áttérni. Ha ugyanis nem szoktatva térünk át a zöldtakarmányozásra, akkor az állatokat súlyos, némelykor egész nyáron át tartó bélhurutnak tesszük ki, ami a kifejlesztett állatoknál leromlást, a fiataloknál pedig a fejlődésben való visszamaradást hoz. Tehenkéknél a tej eltarthatóságának nagymértvű csökkenéséhez vezet a zöldtakarmányra való hirtelen áttérés.

Nem szabad tehát meggondolatlanul áttérni a helyes átmenetet úgy biztosíthatjuk a legkönyebben, hogy rázóttat etetünk. Ezt

naponta állítsuk össze úgy, hogy az első napon csak kevés zöld legyen a széna, vagy szalma között, másnap már több, — egyharmada, — harmadik napon a fele, negyedik napon kétharmada s ötödik, hatodik napon már vesző nélkül tisztán lehet zöldtakarmányt etetni, vagy az állatokat ki lehet csapni a legelőre. Az állatok a rázóttból szívesen kiszálgalják a zöldet, s rendszerint a szálatakmányból otthagyják az izeket, különösen, ha az ikoros, későn készült. Hogy ezt elkerüljük, a rázótt készítésére használt takarmányt 10—15 centiméteres darabokra kell felszecsélni.

Az állattartó dolgozó főmunkásainak a muliban nem tulajdonítottak kellő fontosságot a zöldtakarmányozásra való áttérésnek. Legtöbbször nem is ismerték a hirtelen való áttérés káros következményét. Ma azonban minden külső-husall minden liter tejhez az állami terv teljesítéséhez járulnak hozzá a dolgozó földművesek, melynek megvalósításával jobb dolgot látszunk, növeljük a dolgozó nép élet színvonalát.

(M. M.)

# A RDNSz tordamegyei és városi szervezete a békevédelmi harcért

A RDNSz tordamegyei és városi szervezete a békevédelmi harc keretében komoly munkavállalással járult hozzá a béketábor megerősítéséhez.

A RDNSz Torda városi szervezetének tagjai május 1-én nagyarányú ünnepeket rendeztek. A RDNSz irányítók mozgósítása nyomán a nők hatalmas tömegekben vettek részt a május 1. ünnepeken. A tordai szervezet tagjai vállalták, hogy

a munkásszolidaritás nemzetközi napjának tiszteletére a nemrégben újjak rendezett Puskin-parkban a népünnepeken a szervező és a kulturális munkában tevékeny részt vesznek. Szabadterei színpadokat, eláruló sátrakat építettek s az egész parkot ünneplés külsőbe öltöztették. A RDNSz tagjainak munkáját dicséri az is hogy a parkban mindenütt könyvsátrakat állítottak fel. A RDNSz tagjai az ünne-

ség jövedelmének összegét teljes egészében a napközi otthonok gyermekeinek felségélyezésére fordították. A munkában több mint 100 irányító tevékenykedett.

A RDNSz tordamegyei szervezete még április hónap folyamán a békevédelmi harc jegyében vállalta, hogy a megye asztronyait fokozottabb harcra mozgósítja a vetési kampány győzelméért. Süttései és a kollektív gazdaság asszonyai közül 64-en 665 önkéntes munkáját fordították a létesítendő halastó medencének a létesítendő munkálataira, 12-en pedig 40 önkéntes munkájával gyümölcsfákat ültettek és lakóházakat, iskolákat építettek meg. A RDNSz biztrai szervezetének tagjai 112 önkéntes munkájával a szövetséget a tömegszervezetek a napközi otthonok épületeit takarították. Többen a megyei szervezet aktivistái közül ruhákat és ágyneműt varrtak a szegény gyermekek és a napközi otthonok részére. A munkálataikban kitűntek Morsa Silvia, Román Mária, Trenc Irina, Fejér Ágnes és Simionescu Sofia. A tordamegyei szervezet nőtagjai komolyan készülnek a RDNSz országos kongresszusára.

TIS JACOB,  
a kolozsvári ideiglenes bizottság sajtófelelőse.

## Városi építkezési vállalatot létesített a kolozsvári ideiglenes bizottság

A városi Néptanács ideiglenes bizottsága a tervbe vett építkezési, hidépítési, utépítési és karbantartási, valamint bármilyen helyi jellegű építkezési és javítási munkákat elvégzésére városi építkezési vállalatot létesített.

Az új vállalat munkatervében, mint legközelebbi feladatként a Horea-Dózsa-utainak befejezése, a trolleybusz-garázs építkezési munkálatainak befejezése és az ideiglenes bizottság különböző ügyosztályainak és vállalatainak építkezési, javítási és karbantartási munkála-

tainak végzése, valamint más utépítési és javítási munkálatok megkezdése szerepel.

Az építkezési vállalat a munkálatok elvégzéséhez szükséges épületfát a fülei hegységben lévő városi fűrészgyárból, a mestert a városi mérnökök kemencéjéről és a téglagyárgót a rövidesen meginduló téglagyárból fogja beszerezni úgy, hogy ezen a téren is az építkezési vállalat komoly megtakarításokat fog elérni.

# SPORT

## Amit még nem mondtunk el az iskolásbajnokságokról

A hétfőn és kedden lezajlott megyeközi döntő eredményeiről már tegnap számunkban beszámoltunk. Helyszüke miatt kimaradt a röplabda verseny eredménye, melyet most közlünk:

**Fiúk.** — Szatmár—Naszód 2:0. Maros—Szilágy 2:0. Szamos—Torda 2:0. Kolozs—Máramaros 2:0. **Elődöntő:** Kolozs—Szatmár 2:1. Maros—Szamos 2:0. **Döntő:** Kolozs—Maros 2:1. **Végeredmény:** 1. Kolozs (Kolozsvári 2. számú román főliceum). 2. Maros (Marosvásárhelyi gépipari iskola). 3. Szatmár 4. Szamos.

**Lányok.** — Szilágy—Torda 2:1. Kolozs—Máramaros 2:0. Maros—Szatmár 2:1. Szamos—Naszód 2:1. **Elődöntő:** Szamos—Szilágy 2:0. Kolozs—Maros 2:1. **Döntő:** Kolozs—Szamos 2:1. **Végeredmény:** 1. Kolozs (Kolozsvári 1. számú román leányliceum). 2. Szamos (Dési román leányliceum). 3. Maros. 4. Szilágy.

népszerűségnek örvend az ifjúság körében. Sokszáz ifjú és lány vette körül a pályát, amikor a kolozsváriak vagy a marosvásárhelyi fiúk mérköztek. De a többi iskolák mérkőzéseit is nagy érdeklődés kísérte. A fiúknál lejtőszólt elődöntők majd a döntő során olyan hangulat uralkodott, hogy akármelyik labdarúgó mérkőzés hangulatával felér. Ugyanakkor azonban sportszerű keretek között zajlott le nemcsak a röplabdaverseny, hanem a többi sportágak találkozója is. Csillagos egyesre vizsgáztak mind középiskolás versenyzőink, mind a közönség, mind pedig a rendezők nehéz munkáját tökéletesen végző gárda. TSB előismereti elosztással a TSB városi szervezetének munkáját és a közreműködő tanárokat.

Az atlétikai szakomban is nagy eredményeket hoztak. Akadt egy-két egészen kivételes képességű atléta is, a kolozsvári Marx Lothar, a szatmári Sepső Sándor, a marosvásárhelyi Jusko László, a dési Tüzes László, Pintea Zina dési. Grzslő Mercedes és Sebestyén Elza kolozsvári, Streza Elena és Ivas Letitia tordai és Toganel Lia marosvásárhelyi diáklányok lettek azok, akik országos viszonylatban is figyelemreméltó eredményeket értek el. Kimagaslók az öszes eredmények közül Marx Lothar 11.1 mp.-es ideje. Az atlétikai idény elején ennél jobb időt az ország leggyorsabb sprinterei sem értek el. Ezenkívül volt Marx Lotharnak egy 660 cm.-es belépő ugrása is, ami szintén igen komoly eredménynek számít. De a fentemlített ifjak és lányok, mind az ország legjobb ifjúsági atlétái közé lépnek hétfői eredményikkel.

Minden számban a röplabdamezőt a pályán. A röplabda nagy

Ha már Marx Lothar alig 1-2 cm-es belépő ugrásáról esett szó,

a verseny során tapasztalt sporteseményekről is beszámoltunk. Kovács tanár határozottan és sportszerűen — Marx Lothar az ő diákja — azonnal belépett ugrásnak jelezte. És ez a viselkedés a versenybírók mindegyikét jellemezte. Ezek után érthető, hogy nagy derűtséget keltett az egyik néző közbeszólása, aki nagy izgalommal nézte végig a távolugrást. Tudvalevő szabály, hogy a távolugrásnál az elvégzett ugrást a íctől, vagy a mésszel jelzett vonaltól és nem a dobantó láb nyomától mérik. A heves vérmérsékletű néző egy ideig hang nélkül figyelte Kovács tanár ténykedését, majd hangosan bekiabált a pályára:

*— Már régóta figyelem, hogy ellopják a centimétereket az ugrótól, mert sohasem onnan mérik, ahonnan ugrótt, hanem mindig a fehér vonaltól.*

A bemozdás általános derűtséget keltett.

Kedden délután ismét összegyűltek az ifjak. Ezúttal került sor az ünnepélyes díjkiosztásra. Sfarlea Vasile a RMP Kolozsvári Vezetősége részéről üdvözlölte román és magyar nyelven a résztvevőket, majd átnyújtotta a díjakat. Az első helyezést elért csapatok ezüstkupát, a második és harmadik helyezettek ezüst- és bronzmedvet kaptak. A hat kupa közül egyet sem tudtak a vidéki sportolók ifjak elvinni, mind a hat a kolozsvári iskolások birtokában maradt. Az ezévi küzdelmek azonban azt bizonyították, hogy a jövő évben már egyáltalán nem mehetnek biztosra a kolozsvári iskolák tanulói, mert a vidék már szorosra a nyomukban halad.

Telve életkedvvel, a jövőbe vetett boldog hittel ünnepeletek versenyzők, nézők egyaránt a zárőünnepeken. Mindenki megelégedetten távozott. Példás sportszerű verseny során a jobbak győztek és a többiek sokat tanultak. Egészleges versengés jellemezte a kétnapos versenyt. Rendezőt, versenyzőt, közönséget és mindenkit, akinek valami köze is volt ehhez a versenyhez, dicséret illet. Sok-sok ilyen versenyt vár a jövő évét építő ifjúságunk.

## Színház — Mozi — Opera

**AZ ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ**  
Május 12-én, pénteken este 8 órákor: **EJSZAKAI VÁLTÁS**, ötödik előadás.  
Május 13-án, szombaton este 8 órákor: **ELVESZETT LEVEL**, tizenegyedizser.

**AZ ÁLLAMI ROMAN OPERA**  
Május 14-én, vasárnap este 8 órákor: **IGOR MEZEC**.

**MAXIM GORKIJ:** Napfenes ut. Előadások: 3, 5, 7, 9.  
**MUNKÁS MOZGÓ:** Utcai ismeretség. Előadások: 3, 5, 7, 9.  
**CAPITOL:** Kubáni kozák, Előadások: 3, 5, 7 és 9.  
**URANIA:** A sztalingrádi csata. II. rész. Előadások: 3, 5, 7, 9.  
**VÖRÖS CSILLAG:** 323. sz. tengeralattjáró. Előadások: 4, 6, 8.  
„**UJ IDOK**” MOZGÓ: 16. sz. Román hídok. 6. sz. Szovjet híradó. Jon Marin levele. Az erdők. Uj barázdák a Prut mentén. A Scanteia napja.

**MOZIK MOZSORA:**  
**NÉPMOZGÓ:** Kubáni kozákok. Előadások: fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órákor.

**A MAGYAR MŰVÉSZETI INTEZET ZENETANÁRAINAK HANGVERSENYE**  
1950. május 13-án este 8 órákor, a Megyei Néptanács dísztermében (volt Vármegyeháza)  
Közreműködők:  
Balogh Ferenc, Boga László, Halmos György, Maczalka Gabriella, Sigmond Márta, Utó Mária, Zsurka Péter és az Intézet Kamara. (kórusa, Nagy István vezényletével. Műsor: Bartók—Kodály művek. Jegyek „Acsa”-nál.

**Közlemények**  
**VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS** a következő 24 órára: mérsékelt kelet-délkeleti szél, változó felhőzet, egymástkövető derülésekkel és borulásokkal. Néhány helyen, főleg délnyugaton kisebb eső, záporosó. A hőmérséklet kissé csökken. A látó és a változó esők, hűvös idő tovább tart.  
**A FIZETÉS ÉS A TÁPPÉNZ KIFIZETÉSÉVEL KAPCSOLATBAN** a pénzügyminisztérium körrendeletet adott ki, melynek értelmében abban az esetben, ha a fizetéses alkalmazotti megbetegszik és ennek folytán munkahelyéről hiányzik, a havi illetmény első részletének kifizetésénél, a vállalat vagy intézmény a fizetési alapból köteles részére kifizetni a havi fizetés első részletét. A fizetés második részletének folyósítása alkalmával azonban levonják az alkalmazotti fizetéséből a betegsége idejére járó illetményt, amelyet a társadalombiztosító táppénz címén fizet a dolgozónak.

## APRÓHIRDETÉS

**PATEFONLEMEZEK** festmények, falikarikák, kétkarikás arapézresző, padáshalmi eladók. Józsa Béla-utca 7. emelet. Megtekinthetők 1-4.ig. — **350-ES** MGW motorkerékpár eladó. Molotov-utca 18. — **FORD EIFEL**, üzemképes. Opel differenciála eladó. Florin 15. — **RÁDIO**, 3x2 Philips, koverkő városi bunda, férfi öltöny eladók. Szabadság-tér 4. háttal az udvarban. — **KOMBINÁLT** diófaháló, kifüggesztés állapotban, rádió eladók. Cim a kiadóban. — **KERTÖNTÖZŐ** gumicső, román szőnyeg, vaslábas, fűléfüggöny, zsirosbödön, damasztabrosz eladók. Berthelot-u. 13. földszint, délután 5-ig. — **RERFI** és női ruhák, cipők eladók. Racovita (Erzsébet)-ut 16. ajtó 4. — **ROMÁN SZÖNYEG** eladó. Malom-utca 12. **BÍRÓ** — **VEZÜNK** regényeket, művészeti, zenei, technikai könyvket, lexikonokat, „Uhu”-könyvtár, antikvárium, Molotov-utca 32. kapuban. — **FESTMÉNY** perszasszónyeg, kristály eladók. Cim a kiadóban. — **ÓCSKA AJTÓK** és ablakok, íróasztal, írógép eladók. Dózsa György-utca 16. emelet, ajtó 28. — **SÜLLYESZTŐS** Singer-varrógép, politoros asztal, cinkbádog csatorna eladók. Szondi-utca 44. — **FEHÉR, ZOMÁNCOZOTT** Vesta-kályha eladó. Karl Marx-utca 68. — **BUKARESTI** központú, komfortos lakást elcserélnék hasonló kolozsvárral. Muresan, Mócok-utca 98. — **MODERN**, kis családi ház, seprükötő, és varrógép eladók. Munkácsi-utca 6. — **KERES** házeladók. Cukorgyár-utca 52. Érdeklődni Orbán Balázs-utca 15. — **TISZTVISELŐ** keres butorozott szobát, fürdőszoba használattal. Brassai-utca 7. portáznál. — **RÁDIO**, modern, 5 lámpás, kifüggesztés állapotban eladó. Vár-utca 10. — **BEJÁRÓT** egész napra felveszek. Stefan cel Mare (Hunyadi)-tér 19. cukrászda. — **MEGBIZHATÓ** bejárónőt azonnalra felvesz Földvári, Racovita (Erzsébet)-ut 3. — **NYUGDIJAS** nő elmege kisebb családhoz háztartást vezetni. Karl Marx-utca (volt Rudolfut 40. Szilágyiné. — **HÁZTARTÁSI** alkalmazottat azonnal felveszek. Racovita (Erzsébet)-ut 8. II. emelet. Érdeklődni délután 2-4.ig.

cut, este citat la aceasta instanta, camera Nr. 25, pentru ziua de 23 Mai 1950, ora 8 in calitate de parata in procesul de divort, in caz de neprezentare judecata se va face in lipsa. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 2384

R. P. R. Judecatoria Populara CITATIE. Dos. No. 970—1950. CITATIE. Edmund Ludovic fost domiciliat in Dej, Str. Filimon Sarbu No. 56, este citat pentru ziua de 22 Mai 1950, ora 8 dim. la aceasta Judecatorie camera Nr. 32, ca parat in procesul de divort cu Silasi Maria. In caz de neprezentare se va proceda conform legii. Presedinte (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil.

## Elveszett iratok

**PIERDERI DE ACTE**  
Az alább felsorolt személyi okmányok elvesztett és azokat tulajdonosok semmiesnek nyilvánították. Urmátoarele acte personale au fost pierdute și posesorii lor sa declarat nule de drept in mainile oricui s'ar afla:  
1. Pavel Felician, Carei, Str. Alex. Odobescu Nr. 2, Buletinul de Inscrisuri la Bir. Pop. eliberat de Politia Carei. Tkv (J)  
2. Debas Josif si Dobos Nicolae Piscot, autorizatie pentru sedere in tara Nr. 46.766 si 46.767, eliberat de Serviciul de control al strainilor din judetul Salaj. Tkv (G)  
**MESTESAN VASILE**, Cluj, Str. Codrului Nr. 3, Buletinul de Inscrisuri la Bir. Pop. Nr. 33.735—1946, eliberat de Politia Cluj, Livret Militair, ctg. 1940, eliberat de C. R. Cluj.

Fájdalommal tudatjuk, hogy id. **SZABÓ JÁNOS** CFR. nyugdíjas május 11-én hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése május 13-án lesz Sárovasáron. A gyászoló család.

## Világosság

Szerkesztőség: Horea-ut 6. II. emelet. Telefon: 15—35. — Kiadóhivatal: Szabadság-tér 31. Telefon 19—11. — Laptulajdonos: „Petőfi” Lap-és Könyvkiadó RT.  
Felelős szerkesztő: **LÁZAR JÓZSEF**  
Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézmények és vállalatok évi előfizetési díja 5000 lej. Postatakarék-

**URANIA MOZGÓ**  
pénteki kezdettel bemutatja legnagyobb és legrealisztikusabb filmalkotását:  
**A SZTALINGRÁDI CSATA**  
című filmet.  
**ILIK RÉSZ.**  
**MAGYAR FELIRATOKKAL**  
Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9.

**MAXIM GORKIJ MOZGÓ**  
pénteki kezdettel mutatja be a MOSFILM stúdió alkotását:  
**NAPPÉNYES UT**  
Zenés vígjáték.  
**MAGYAR FELIRATOKKAL.**  
Főszerepben:  
**LIUBOVA ORLOVA, E. SAMOILOV.**  
Előadások kezdete: 3, 5, 7, 9.

**VÖRÖS CSILLAG MOZGÓ**  
bemutatja a LENFILM stúdió alkotását:  
**323. SZ. TENGERALATTJÁRÓ**  
A tengeralattjárók igazalmas harcait látjuk e filmben a háboru idejéből.  
Főszerepben:  
**B. BLIMOV, V. CSESTNOKOV.**  
Előadások kezdete: 4, 6, 8.